

Bessere Luft für Berlina



Herausgebera
Senatsverwaltung für Gesundheit, a
Umwelt und Verbraucherschutz Berlina
Brückenstraße 6,
10179 Berlinü

Konzeptiona
Senatsverwaltung für Gesundheit, a
Umwelt und Verbraucherschutz
Referat Immissionsschutz

Gestaltunga
Jan Lengert, ZenonDesign

Stand: November 2007a

Umweltzone Berlin ab 2008

Taşıt sürücülerının bilmese a
gerekli hususlara

Berlin  Senatsverwaltung
für Gesundheit, Umwelt
und Verbraucherschutz

Umweltzone (Çevre Koruma Bölgesi)

Sevgili Berlin'liler ve Berlinin Misafirleri

Taşıt trafiğinden kaynaklanan zararlı maddelerin yoğunluğu Berlin şehir merkezinde yaşayan insanların sağlığını tehdit etmektedir. Bu yüzden de 2008 yılından itibaren yüksek miktarda zararlı madde salan taşıtlar şehir merkezine giremeyeceklerdir. Bu kısıtlama şimdilik toplam sayısı 1,2 milyon olan Berlin'deki tüm tescilli taşıt sayısının sadece % 7'ini kapsamaktadır. Bu bile insan sağlığını tehdit eden zararlı madde yoğunluğunun net bir şekilde azaltılmasını sağlayacaktır. Bu da sağlıklı ve çevre bilincine sahip bir Metropol'e kavuşmak için atılmış önemli bir adımdır. Bundan hepimiz yararlanacağız.



Katrin Lompscher
Sağlık, Çevre ve Tüketicileri
Koruma Senatörü



Umweltzone (Çevre Koruma Bölgesi) - Ne demektir?

S-Bahn-Ring (Banliyö tren hatları) içinde kalan alan »Çevre Koruma Bölgesi« olarak tayin edilmiş olup, bu bölgeye ancak belirli egzoz gazı standardına sahip taşıtlar girebilecektir. Yüksek miktarda emisyon yapan taşıtlar bu bölgenin dışında kalmak zorundadırlar.

Çevre Koruma Bölgesine neden ihtiyaç duyulmaktadır?

Berlin'in merkezi ve ilçelerindeki kalabalık yerleşim alanlarında birçok ana trafik caddelerinde ince toz (PM 10) ve azot oksit (NO₂) sınır değerleri aşılmaktadır. Araba trafiği Berlin'de bu kirleticilerin en önemli kaynağıdır ki ince tozun % 40'u ve azot dioksitin % 80'i bu kaynaktan gelmektedir. Burada yaşayan insanların sağlığını korumak için bu trafik akışından kaynaklanan emisyonunun azaltılması gerekmektedir.

Alınacak önlemler sayesinde (bu bölgelerde oturan ve aşırı kirlilikten etkilenen insan sayısı) çevrede oturup da bu sınır değeri aşan kirleticilerden etkilenen insan sayısı yaklaşık olarak dörtte bir oranında azalacaktır. Ayrıca bu rahatlama araba trafiğinin yoğun olduğu caddelere çok yakın olmayan semtlerde de hava kirliliği açısından rahatlama sağlayacaktır.

Çevre Koruma Bölgesi hangi alanı kapsamaktadır?

Çevre Koruma Bölgesi; Berlin Banliyösünün tren hatlarını içine alan bölgeyi yani şehir merkezini kapsamaktadır. (Bu bölge »Büyük Köpek Kafası« diye de adlandırılır ve yaklaşık olarak 88 km²'lik bir alanı kapsamaktadır.) Bu alanda özellikle çok yoğun bir yapılaşma söz konusudur. Yaklaşık bir milyon Berlin'li bu bölgede yaşamaktadır. S-Bahn-Çemberi, Çevre Koruma Bölgesinin sınır çizgisi olarak, hem üst geçit



2 Stufe 1 ab 1.1.2008:

3 Fahrzeuge (Lkw und Pkw) müssen mindestens die Anforderungen der Schadstoffgruppe 2 erfüllen. Also dürfen Fahrzeuge mit roten, gelben und grünen Plaketten fahren.

4 Stufe 2 ab 1.1.2010:

Es dürfen nur Fahrzeuge der Schadstoffgruppe 4 fahren: also nur Fahrzeuge mit grüner Plakette.

hem de alt geçitlerde raylara iliştilen trafik levhalarıyla görünür hale getirilecektir.

Şehir içi otoyolunun (Stadtautobahn) Banliyö Tren hatlarının (S-Bahn-Ring) içinde kalan güneydeki kısmı Çevre Koruma Bölgesi alanına dahil edilmeyecek ve serbestçe kullanılabilir olacaktır.

Zira otoyol çemberi aynı zamanda Çevre Koruma Bölgesine giremeyenlerin alternatif olarak kullandıkları bir güzergâh işlevini de görmektedir. Trafik açısından kaynaklanan bazı zorunluluklardan dolayı Banliyö Tren hatlarının içinde kalan bazı caddeler Çevre Koruma Bölgesi alanının dışında bırakılırken, tespit edilen hatların dışında bulunan bir cadde de Çevre Koruma Bölgesi alanına dahil edilmiştir.

İnternetteki »www.berlin.de/umweltzone« adresinden Çevre Koruma Bölgesi sınırını haritanın üzerinde caddeleriyle net olarak belirlenmiş bir şekilde bulabilirsiniz.



Trafik levhası

Çevre Koruma Bölgesini nasıl tanıyabilirim?

Çevre Koruma Bölgesi için Trafik Yönetmeliğinde 270,1.no ile yeni bir trafik plakası geliştirilmiştir. Ek'te resmi bulunan bu plakada renkli plakeler gösterilmektedir. Bu plakelere sahip olan taşıtlar 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren Çevre Koruma Bölgesine serbestçe girebileceklerdir.



Çevre Koruma Bölgesi hangi tarihten itibaren geçerlidir?

Çevre Koruma Bölgesi 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren geçerli olacaktır. Berlin'deki havayı uzun vade'de sürekli temiz tutmak için Çevre Koruma Bölgesinin getirdiği trafik kısıtlamaları daimi kalacaktır, yani kısıtlamalar için belli bir süre konulmamıştır. Taşıtların kullanma kısıtlamaları günlük hava kirliliğine bağlı olmayacaktır.

Plaketler

İşaretleme Yönetmeliği hangi konuları düzenler?

Hükümetin tüm Federal Almanya'da geçerli olmak üzere hazırlanmış olduğu İşaretleme Yönetmeliği, taşıtların ön camına yapıştırılacak plakelerle taşıtların atık kirlenici gruplarına göre işaretleme ve taşıtların sürme yasağının istisnalarını düzenlemektedir. Yönetmelik bölgelelikle emisyonla ilgili taşıtların kullanma yasağının olduğu çevre koruma bölgelerinin hayata geçirilmesinin ön şartlarını sağlamaktadır.

İşaretleme Yönetmeliği kendisi koruma bölgesini veya taşıtların kullanım yasağını belirlememektedir. Çevre koruma bölgeleri ve taşıtların kullanım yasakları ancak eyaletlerin ilgili kurumları tarafından, hava kalitesinin sınır değerlerinin aşıldığı ve taşıtların trafiğinin bunda önemli bir kaynak teşkil ettiği durumda belirlenebilir. Yönetmelik, hem binek hem de yük taşıtları için geçerli olmak üzere, dört adet kirlenici grubunu tanımlamaktadır.




Kirlenici gruplar nasıl tanımlanmıştır?

Tespit edilen Dört adet kirlenici grup; dizelli taşıtların Euro-Norm'larına göre düzenlenmiştir. Partikel filtresi takıldıktan sonra bir üst gruba geçiş yapılabilir.

(Otto-Motor) Benzinli taşıtlar için iki sınıflandırma vardır: Kirlenici grubu 1 (Plaketsiz) Euro 1'den kötü taşıtlar için veya kirlenici grubu 4 tüm Euro 1 ve daha iyisi yani ayarlı katalizör sahibi taşıtlar için.

Detaylarda benzin ve özellikle dizel ile çalışan taşıtların egzoz normlarındaki karışıklıklardan dolayı farklılıklar çıkabilir. Bir taşıtların sınıflandırılması trafik belgesindeki emisyon anahtar numaralarına dayanarak yapılır.

Berlin Çevre Koruma Bölgesinde hangi plakette araçlar kullanılacaktır?

	Schadstoffgruppe			
	1	2	3	4
Plakette	keine Plakette			
Anforderung für Diesel	Euro 1 oder schlechter	Euro 2 oder Euro 1 + Partikel-filter	Euro 3 oder Euro 2 + Partikel-filter	Euro 4 oder Euro 3 + Partikel-filter
Anforderung für Benziner	ohne geregelten Kat			Euro 1 mit geregeltem Kat oder besser

Platzhalter für Kfz-Kennzeichen

Kademe 1: 01.01.2008 tarihinden itibaren:

Taşıtlar (özel otomobiller ve kamyonlar) en az kirleticiler grubu 2'nin gereklerini yerine getirmek zorundadırlar.

Yani kırmızı, sarı ve yeşil plakete sahip olan taşıtlar kullanılabilir.



Kademe 2, 01.01.2010 tarihinden itibaren:

Sadece kirleticiler grubu 4'e ait, yani yeşil plakete sahip taşıtlar kullanılabilir.




Benim taşıtım hangi kirletici grubuna dahildir?

Federal Almanya'da tescilli bir taşıtın hangi plaketi alacağı trafik belgesinde yazılı olan emisyon anahtar numarasından veya şayet yapılmışsa, sonradan takılan partikül filtresinin sertifikasından belli olacaktır

Alman trafik belgelerinde anahtar numaramı nerede bulabilirim?

Vor dem 01.10.2005 ausgestellte zugelassene Fahrzeugscheine	Ab dem 01.10.2005 ausgestellte zugelassene Fahrzeugscheine
	
Emissionschlüsselnummer	

Anahtar numaralarının plaketele taksimi

Plaketten	Benzinmotor		Dieselmotor		
	PKW	LKW/Busse (Nutzfahrzeuge)	PKW mit Filter	PKW ohne Filter	LKW/Busse (Nutzfahrzeuge)
				25 bis 29, 35, 41, 71	20, 21, 22, 33, 43, 53, 60, 61
			Stufe PM 1*: 14, 16, 18, 21, 22, 25 bis 29, 34, 35, 40, 41, 71, 77	30, 31, 36, 37, 42, 44 bis 52, 72	34, 44, 54, 70, 71
	14, 16, 18 bis 70; 71 bis 75	30 bis 55, 60, 61	Stufe PM 1*: 49 bis 52; Stufe PM 2*: 30, 31, 36, 37, 42, 44 bis 48, 67 bis 70; Stufe PM 3*: 32, 33, 38, 39, 43, 53 bis 66 und Stufe PM 4*	32, 33, 38, 39, 43, 53 bis 70, 73 bis 75	35, 45, 55, 80, 81, 83, 84, 90, 91

* PM 1 bis 4 entspricht den Partikelminderungsstufen 1 bis 4

Kasım 2007 sonu tarihinden itibaren Taşıtlar Yönetmeliğinde yapılacak değişikliklerden sonra geçerli olacaktır. İşaretleme Yönetmeliğinin değişmesiyle bu tablo sonradan takılan partikül filtreli kamyonlarda kapsayacaktır. Bu yenilenmiş tabloyu internette www.berlin.de/umweltzone de bulabilirsiniz.

Partikül azaltma kademeleri hakkında açıklamalar:

Partikül azaltma kademeleri şimdilik sadece özel taşıtlar için belirlenmiş olup, plakelerin verilmesi esnasında göz önünde bulundurulurlar. M2, M3 (hafif kullanım taşıtları) ve N (ağır kullanım taşıtlar) sınıflarına ait kullanım araçları için partikül azaltma kategorilerinin tespiti (Almanca kısaltılmış haliyle PMK) Karayolları Trafik Tescil Yönetmeliğinde (StVZO) karara bağlanmış olup ve İşaretleme Yönetmeliğine işlenecektir. Bu işlemlerle beraber artık kullanım araçları için de sonradan partikül filtresini taktırarak kirleticiler grubunda daha iyi bir üst gruba geçmeleri mümkün olacaktır. Değiştirilen Karayolları Trafik Tescil Yönetmeliği (StVZO) aynı zamanda dizel ile çalışan özel taşıtlara sonradan yapılacak filtre taktırma işlemlerinde uyulması gereken şartları da düzenlemektedir.

- ü **PM 0**, Euro -1-Dizel-özel taşıtlara sonradan filtre taktırma işlemleri için öngörülmüştür. Partikül filtresinin sonradan taktırılmasıyla Euro-2-dizelli özel taşıtlar için belirlenen atık partikül sınır değeri olan 0,1 g/km'in ulaşılmaması gerekir.
- ü **PM 1**, Euro-1- ve Euro-2-Dizel-özel taşıtlara sonradan taktırma işlemleri için öngörülmüştür. Partikül filtresinin sonradan taktırılmasıyla Euro-3-Dizel-özel taşıtlar için belirlenen atık partikül sınır değeri olan 0,05 g/km'in ulaşılmaması gerekir.
- ü **PM 2**, Euro-3-Dizel-özel taşıtlara sonradan taktırma işlemleri için öngörülmüştür. Partikül filtresinin sonradan taktırılmasıyla Euro-4-dizel-özel taşıtlar için belirlenen atık partikül sınır değeri olan 0,025 g/km'in ulaşılmaması gerekir.
- ü **PM 3** ise fabrika üretiminde ileriye yönelik olarak hazırlanmamış olan Euro-4-Dizel-özel taşıtlarına sonradan taktırma işlemleri için öngörülmüştür. Bu taşıtlar Euro-4-Norm gereğince sadece 0,025 g/km olan bir sınır değerine sahiptirler. Bir partikül filtresinin sonradan taktırılmasıyla emisyonun yarıya indirilerek 0,0125 g/km'lik bir sınır değerine ulaşılmaması gerekir.
- ü **PM 4** gelecekte Euro-5 için öngörülen partikül azaltma (PM)

sınır değeri olan 0,005 g/km'nin ulaşılmaması içindir. Bu kademe trafikte bulunan ve fabrika çıkışı ileriye yönelik olarak hazırlanmış Euro-4-dizel-özel taşıtların sonradan taktırma işlemleri için düşünülmüştür.

- ü **PM 5**, fabrika çıkışında gelecekteki Euro 5 için öngörülmüş partikül azaltma sınırı değeri olan 0,005 g/km'yi tutabilen Euro-3- ve Euro-4-dizel-özel taşıtlar için geçerlidir. Bu taşıtlara da yeşil plaket verilir.

Özel durum Euro 1'den önce ayarlı katalizatör:

01, 02 ve 77 (sonradan taktırma) anahtar numaralı benzinli araçlar, İşaretleme Yönetmeliği gereğince şimdilik henüz plaket alamayacaklardır. Bu taşıtların emisyonu, yeşil plakeli Euro-1 taşıtların emisyonundan daha kötü değildir. Federal Kabine, Berlin ve diğer eyaletlerin talebi üzerine 4 Temmuz 2007 de yönetmelikte bir değişiklik yapmıştır. Yapılan bu değişiklikle bundan böyle ilk kuşak katalizatörlerini (Karayolları Trafik Tescil Yönetmeliğinin XXIII nolu eki) taşıyan 01, 02, ve 77 emisyon numaralı taşıtlar da yeşil plaket alabileceklerdir. Bu husus yurtdışında tescil edilmiş ve aynı egzoz standartlarına sahip oldukları kanıtlanabilen taşıtlar için de geçerlidir.

Bu değişiklik takriben 2007 yılı Kasım ayının sonunda yürürlüğe girecektir. Ondan sonra bu taşıtlar da yeşil bir plaket alabilecekler.

Bu tarihin kesin olarak ne zaman başlayacağı konusunda ve internet sitemizde www.berlin.de/umweltzone bildirilecektir.

Yabancı taşıtların hangi kirleticiler grubuna sayılacağı nasıl yapılacaktır?

Yabancı taşıtların hangi kirleticiler grubuna ait oldukları ve bununla onlara hangi plaketin verileceği konusu İşaretleme Yönetmeliğinin 6. maddesinde açıkça düzenlenmiştir. Trafik tescil belgesinden taşıtın hangi Avrupa ülkesinde ve hangi Avrupa atık gazlar normuna göre tescil edildiği anlaşılıyorsa, taşıtın sınıflandırılması İşaretleme Yönetmeliğinin 2.maddesine göre yapılacaktır. Aksi takdirde sınıflandırma taşıtın ilk kez trafiğe çıktığı yıl esasına göre yapılır. Araçların, Donatım sistemlerinde sonradan yapılan değişikliklerle »Karayolları Trafik Tescil Yönetmeliğinde belirtilen gereklikleri yerine getirmesi durumunda» bir üst gruba dahil edilebilirler.

Euro-egzoz standardı	Kirleticiler grubu	Otomobilin trafiğe ilk çıkış tarihi	Kamyunun trafiğe ilk çıkış tarihi	Plaket
Dizel				
Euro 1	1	01.01.1997 den önce	01.10.1996 den önce	yok
Euro 2	2	01.01.1997 den 31.12.2000 kadar	01.10.1996 den 30.09.2001 kadar	kırmızı
Euro 3	3	01.01.2001 den 31.12.2005 kadar	01.10.2001 den 30.09.2006 kadar	sarı
Euro 4	4	01.01.2006 dan itibaren	01.10.2006 dan itibaren	yeşil
Gasolinli vasıtalar				
Euro 1 önce	1	01.01.1993 ten önce		yok
Euro 1 ve iyisi	4	01.01.1993 ten sonra		yeşil

Aşağıdaki tablo İşaretleme Yönetmeliğinin yabancı taşıtların ilk trafiğe çıkış tarihine bakarak hangi kirleticiler grubuna girdiğini göstermektedir. Sonradan partikül filtresi takılmış olan araçlar, partikül sınırlarını doldurdıkları kirleticiler grubuna dahil edileceklerdir.

Plaketleri nerede alacağım?

Plaketler şu dağıtım yerlerinden alınabilir: Taşıt Tescil Dairesinden/Kfz-Zulassungsstelle(Landesamt für Bürger und Ordnungsangelegenheiten/LABO, İnternet: www.berlin.de/labo/kfz/dienststelle/index.html), TÜV, DEKRA, GTÜ gibi atık gazlar ölçüm yerlerinde, ve Berlin'de bu konuda yetkilendirilmiş yaklaşık 800 kadar mesleki kuruluş tamirhanelerinden.

Şehrin ziyaretçileri de yukarıda anılan yerlerden taşıtları için gerekli plaketleri alabilirler. Fakat İşaretleme Yönetmeliği Almanya çapında geçerli olduğundan Almanya'dan gelen ziyaretçiler plaketleri almanın heryerindeki yetkili dağıtım yerlerinden alabilirler.

www.berlin.de/umweltzone internet sitesinde Sağlık, Çevre ve Tüketicileri Koruma senatörlüğü yeni bir interaktif servis başlatmıştır. Berlinin çevre koruma bölgesinde bulunan bütün caddeleri ve plaketleri veren yetkili dağıtım yerleri online olarak gösterilebilirler. Almanyada trafiğe kayıtlı olan araçlar için plaketler taşıt tescil daireleri (Kfz-Zulassungsstelle) den rahatlıkla İnternet üzerinden ısmarlanabilir (<http://www.berlin.de/rubrik/buergerservice>) Gerekli olan yalnız plaka numarasıdır. Eğer 6 € tutarındaki harç banka havalesi ile ödenirse plaket posta yoluyla gönderilecektir.

Yabancı araç sahiplerinin bu plaketleri kalacakları Otel üzerinden ısmarlayabilirler Bunun için aracın ilk trafiğe çıkış tarihinin ve hangi tip araç olduğunu (dizel/benzin özel otomobil/kamyon) belli eden bir belgenin fotokopisinin ilavesi gerekmektedir. Hollandadan gelen ziyaretçiler kendi ülkelerinde bu plaketleri <http://www.tuev-nord.nl/Keuringen/Umweltplakette.htm> adresinden yazılı olarak ısmarlayabilirler. Berlinin birçok Otelleri gerekli evrakların gönderilmesinden sonra plaketleri ısmarlamayı bir servis olarak sunmaktadırlar.

Plaketim sadece Berlin'de mi geçerli?

Plaketler Almanya çapında ve bütün Çevre Koruma Bölgelerinde (Umweltzone) geçerlidirler. Federal Çevre Dairesi'nin (UBA) internet sitesinden; www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm Almanya da planlanan diğer Çevre Koruma Bölgeleri hakkında bilgi edinebilirsiniz.

Plaketlerin geçerliliği ne zaman sona erecektir?

Plaketlerin geçerliliğine herhangi bir süre konulmamıştır. Ancak taşıtınızın kaydını değiştirdiğinizde ve dolayısıyla arabanızın plakası değiştiğinde, yeni bir plaka almak zorundasınız. Zira plaket üzerindeki kayıtlı bulunan numaranın araba plaka numarasıyla aynı olması gerekir.

Plaketin fiyatı ne kadardır?

Bir plaket için 5 € ile hem üretim hem de idari masraflar karşılanmış olacak. Zira bu masraflar kamuya yükletilemez. Sonuçta plaket de kimlik kartı veya sürücü belgesi gibi bir kimliktir ve onlar gibi harca tabiidir.

Yalnız Berlin'de belirlenen harç miktarı bir kamu kuruluşu olması itibarıyla sadece Taşıt Tescil Daireleri (Kfz-Zulassungsstelle) için bağlayıcıdır. Diğer özel girişim dağıtım yerleri (TÜV, DEKRA ve egzoz gazlarını ölçen atölyeler) kendi hesaplarını serbestçe yaparlar.

Plaketsiz veya özel iznim olmaksızın Çevre Koruma Bölgesine taşıtımla girdiğimde ne olur?

Plaketsiz ve istisnai izne sahip olmaksızın araba kullanmanın cezası 40 € dur.

Partikül filtrelerin sonradan yerleştirilmesi vergi kolaylığı sağlıyor mu?

Dizelli taşıtların almanyada kullanılmasına izin verilmiş partikül filtreleri ile sonradan donatılması için sağlanan vergi yardımının miktarı Ocak 2006 ile Aralık 2009 arasındaki süre içinde 330 €'dur. Partikül filtresi olmayan eski arabalar için (Trafik ruhsatı 31.12.2006 tarihinden önce) 1 Nisan 2007 tarihinden 31 Mart 2011 tarihine kadar ek vergi ödenmesi gerekmektedir. Bu miktar her 100 santimetreküp silindirik hacmi için 1,20 Euro olarak hesaplanır.

Dizel partikül filtrelerinin sonradan yerleştirilmesi ile ilgili bilgileri taşıt üreticilerinden alınabilecektir. Onlar değişik kategorilerdeki taşıtların ne tür partikül ürettiğini bilmektedirler.

Koruma Bölgesiyle City-Maut sistemi mi getiriliyor?

Çevre Koruma Bölgesi ile Berlin'e örneğin 2003 yılından beri Londra'da uygulandığı gibi bir City-Maut sistemi getirmemektedir. Plaket masrafları Berlin'de bir kereye mahsus olmak üzere adı belirtilen dağıtım yerlerinde ödenecektir. Plaket daha sonra söz konusu taşıt ve taşıtın plaka numarası için süresiz olarak geçerlidir.



Çevre Koruma Bölgesi

Taşıt kullanım istisnaları hakkında genel sorular

İşaretlemeler Yönetmeliği gereğince Çevre Koruma Bölgesinde hangi durumlarda sürme yasağında istisnalar yapılır?

İşaretlemeler Yönetmeliğinin 3.maddesi gereğince aşağıda belirtilen taşıtlar Çevre Koruma Bölgesinde genel olarak plaketsiz kullanılabilir:

1. mobil makineler ve araçlar,
2. iş makineleri,
3. arazi ve orman işletmeciliğinde kullanılan çekici makineler,
4. 'Quads' dahil iki veya üç tekerlekli motorlu kara taşıtları,
5. Ambulans, üzerinde 'Doktor Acil Servis' yazılı doktor arabaları,
6. Fevkalade yürüme özrü, yardıma muhtaç veya kör olup ve Ağır Özürlü Kimliklerinde 'aG', 'H' ve 'Bl' ibaresi yazılı şahısların kullandıkları veyahut içinde bu tür şahısların taşındığı motorlu araçlar,
7. Karayolları Trafik Yönetmeliğinin (StVO) 35. maddesi gereğince kendilerine özel hak verilerek kullanılabilen araçlar; örneğin polis, itfaiye, afet önleme veya çöp araçları
8. NATO ve Federal Almanya Silahlı Kuvvetlerinin araçları.

Özel istisna durumlarında İşaretleme Yönetmeliğince Çevre Koruma Bölgesinde taşıt kullanma yasağına maruz kalan taşıt sürücüleri, müracaat etmeleri halinde kendilerine istisnai bir izin verilir. Berlin Senatosu Mart 2007 tarihinde konuyla ilgili temel prensipleri bir karara bağlamıştır. Bu kararlara göre Şehir Senatörlüğü, Sağlık, Çevre ve Tüketicileri Koruma Senatörlüğü ile anlaşarak "Trafik yasağından hangi özel durumlarda istisnaların yapılabileceği" konusunda esas prensipleri ve ortak işlemleri belirlemişlerdir.



Çevre Koruma Bölgesi

Mağdurluk durumlarında (Härtefall) motorlu taşıt kullanma yasağında yapılacak istisnalar hakkında sorular.

Eski bir taşıtın sonradan donatılma masrafları ne kadar olabilir?

Çevre Koruma Bölgesindeki motorlu taşıt kullanma yasağından etkilenen taşıtlar genelde katalizatörü ayarsız Otto-Motor (benzinli) veya eski dizel binek taşıtlarıdır. Bir taşıtın Çevre Koruma Bölgesinin kriterlerine uydurulması için gerekli olan masraflar sınırlı olup, genellikle her bir taşıt işletenin üstesinden gelebileceği miktardadır. Günümüzde sadece az bir miktarda azotoksit ve neredeyse havaya hiç partikül salmayan, katalizatörü ayarlı, benzin motorlu kullanılmış arabalar da vardır. Ayrıca Euro 1 atık gazlar normuna sahip birçok eski dizelli taşıtlar için sonradan donatım yaptırarak, onlara Euro 2 normunu kazandırmak da mümkündür. Bununla kırmızı plaketi alıp, 2009 yılının sonuna kadar taşıtınızı Çevre Koruma Bölgesinde kullanabilirsiniz.

Ayrıca motorlu taşıt vergisinde de indirim yapılacaktır; bu miktar taşıtın silindir hacmine göre yılda 100 € veya daha fazla olabilir. Bundan başka genellikle diğer ulaşım olanakları, örneğin kamu şehir içi ulaşım araçları gibi, seçenekler de bulunmaktadır.

Taşıtın sonradan donatılması veya yeni taşıtın teslimi gecikiyor – Ne yapabiliriz?

Diyelim ki taşıtınızın sonradan donatılması için bir tamirhaneden randevu aldınız veya yeni bir taşıt ısmarladınız, fakat bunların 01.01.2008 tarihinden önce gerçekleşmesi mümkün olamıyor. Böylesi bir durumda size donatımın yapılacağı veya teslimin yapılacağı tarihe kadar geçerli olan istisnai bir iznin verilmesini talep edebilirsiniz.

Benim eski taşıtım ihtiyacım var – hangi şartlar altında istisnai bir izin alabilirim?

Yüksek emisyonlu taşıtlar için verilen her istisnai izin Çevre Koruma Bölgesiyle ilgili alınan önlemlerin etkilerini azaltır. Dolayısıyla istisnai izinler mağduriyet durumlarının iyice incelenmesinin ardından ve kural olarak en fazla 18 aylık bir süre için verilirler.

Çevre Koruma Bölgesinin 1. basamağından etkilenen taşıtların çoğunun genellikle eski olmalarından (genellikle 10 yaşından daha fazla) dolayı, sonradan takmanın (donatımın) mümkün olmaması durumunda uzun vadede eski taşıtın uygun bir taşıt ile değiştirilmesi yerinde olur. Bu uygun taşıt, atık gaz kriterlerini yerine getirmesi halinde, kullanılmış bir araba da olabilir. Bunlar mümkün olamıyorsa, istisnai bir iznin alınması için başvuru yapılabilir.

İzin verilebilmesi için aşağıdaki şartların aynı zamanda yerine getirilmiş olması gerekmektedir:

- ü Taşıt ilk kez 1 Mart 2007 tarihinden önce, yani İşaretleme Yönetmeliğinin yürürlüğe girmesinden önce, başvurucağının adına tescil edilmişse (bu durum Oldtimer'ler için geçerli değil).
- ü Taşıt, piyasadaki mevcut parçalarla amaçlanan kirleticiler grubuna erişilecek şekilde donatılmıyorsa, yani sonradan takma işi istisnadan önce gelir.
- ü Taşıtın uygun bir araba ile değiştirilmesi maddi yönden mümkün değilse
- ü Aracın Çevre Koruma Bölgesinde kullanılması muhakkak gerekli ise. (Bu durum örneğin kamu şehir içi taşıma araçlarının ağır sakatlıktan dolayı veyahut uygun olmayan çalışma saatlerinden ötürü kullanılmaması durumlarında söz konusu olabilir) veya taşıt yapılan iş için vazgeçilmez ise.

Taşıtın özel kullanılması durumunda hangi istisnalar mevcuttur?

Taşıtların özel kullanımı söz konusu olduğunda, çok sıkı ölçülerle karşılaştırma yapmak gerekir, zira bir yandan kamunun korunması gereken sağlığı ve dolayısıyla onun hava kirleticilerden korunması diğer yandan da taşıt sürücülerinin özel çıkarları var. Bu yüzden de özel yolculuklarda istisnai bir iznin verilmesi ancak aşağıdaki üç kategori için söz konusu olabilir.

Ağır özürllüler için neler geçerlidir?

Ağır Özürllü; Kimliklerinde »aG«, »H«, »Bl« ibareleri olan şahıslar, İşaretleme Yönetmeliğinin Almanya genelinde geçerli olan istisna düzenlemesine tabiidirler. Bu şahısların kullanmış oldukları taşıtlar veyahut bu şahısları taşıyan taşıtlar için plaket gerekmez. Bunun için Ağır Özürllü Kimliği veya Avrupa Birliği Park Kimliği (EU-Parkausweis für Gleichgestellte) yeterlidir. İstisnai bir iznin alınması zorunluluğu yoktur.

Ağır Özürllü Kimliğinde »G« ibaresi olan şahıslar veya Avrupa Birliğinin 'Park Kimliği'ne sahip olanlar, öne sürülen ön şartları yerine getirmeleri durumunda (bkn. S. 17 ve 18), istisnai bir izin için başvuruda bulunabilirler.

İşyeri ve evi başka şehirlerde olan kişiler için istisnalar var mı?

Berlin, Çevre Koruma Bölgesi sınırları içinde çok iyi bir kamu şehir içi ulaşım hizmetine sahiptir. Bu hizmetlerle Çevre Koruma Bölgesinin her tarafına erişmek kolaylıkla mümkündür. Mesleğinden ötürü evi ve işyeri arasında gidip gelmek zorunda olan kişiler için istisnai izin, daha önce anılan temel şartların (bkn. S. 17 ve 18) göz önün-

de bulundurulmasıyla beraber ancak uygun olmayan iş saatlerinden dolayı, örneğin işin saat 6 dan önce başlaması veya saat 24 ten sonra sona ermesi ve ardından yeterli ulaşım olanaklarının artık olmayışı veya kamu ulaşım araçlarının kullanımı sağlık nedenlerinden ötürü mümkün olmayışı durumlarında verilebilir.

Oldtimer'ler (Çok eski arabalar) Çevre Koruma Bölgesinden tamamen sürgün mü edilecekler?

Taşıtlar şayet en azından 30 yaşında iseler ve H plaka numarasını taşıyorlarsa veyahut kırmızı bir 'Oldtimer plaka numarası' ile tescil edilmiş iseler, bu taşıtlar 'Oldtimer' olarak kabul görürler. Bu taşıtlar için federal düzeyde geçerli olmak üzere bir düzenleme yapılacaktır. Bu düzenleme Federal Hükümet tarafından karara bağlandıktan sonra, hem basında hem de internet sayfamızda: www.berlin.de/umwelt-zone yayınlanacaktır.

Aile fertlerinin bakımı için yapılacak ziyaret seferleri, Çevre Koruma Bölgesindeki misafirlere yapılacak ziyaretler, Çevre Koruma Bölgesi sınırları içinde küçük bir bahçeye sahip bahçıvan için, akşam okulu ziyaretçileri için, çocukların özel olarak götürüldüğü seferler için, alışveriş için, diplomat taşıtları ve karavanlar için istisnai izinlerin verilmesi öngörülmemiştir.

Ekonomi trafiğinde veya firma taşıtları için hangi istisnai izinler var?

Ekonomi trafiğinde değişik kategoriden taşıtlar yer almaktadır, örneğin özel otomobiller, kamyon, otobüs, kamyonetler veya ağır vasıtalar; örneğin büyük kamyonlar gibi. Bu taşıtların çoğunda dizel motorları olup, yaşlı modellerinin dışarıya yüksek oranda partikül ve azot oksit atığı saldıkları bilinmektedir.

İstisnai izinlerle Çevre Koruma Bölgesindeki trafik yasaklamalarından kaynaklanan ve işletmeleri tehlikeye sokabilecek mağduriyetlerin önlenmesi amaçlanmaktadır. Ekonomideki trafikte üç grup ayrımı – özel tip taşıtlar, taşıt filosu ve mağduriyetler – yapılır.

Ekonomideki özel tip taşıtlar

Özel bazı özelliklere, donatılara, döşeme ve teçhizata sahip taşıtlara ihtiyacı olan esnaf ve işletmeciler bu taşıtlarını sonradan donatımla Çevre Koruma Bölgesinde kullanıma uygun hale getiremezlerse, istisnai izin alabileceklerdir. Bu tür özel arabaların belirgin özellikleri, alış fiyatlarının benzeri büyük seri halinde üretilen taşıtlara oranla daha yüksek ve motor gücünün az olmasıdır ve bir de orijinal bir iş fikri. Buna örnek:

- a Ağır yük kamyonları,
- a Pazarcıların çekme makinası,
- a Bir işyeri olarak kullanılan ve buna uygun hale getirilmek için sabit eklemeler, değişiklikler için harcamalar yapılmış taşıtlar. Örneğin pazarlarda kullanılan özel satış arabaları gibi,
- a Şehir veya düğün gezilerinde kullanılan taşıtlar, 'London-Cabs' veya 'Trabis' gibi.

Bu gruba motor gücü daha yüksek olan ve genellikle eşya veya mal teslim trafiğinde kullanılan taşıtlar dahil değildir. Örneğin soğutma tesisatlı taşıtlar.

Yukarıda sıralanan taşıtlar için verilecek istisnai izin, ancak bu taşıtların şu anda piyasadaki mevcut teknikle mümkün olabilen derecede kirletici atık gazlarını azaltmaları şartıyla verilecek. Örneğin Trabi'ler için ayarsız katalizatör vardır. Bununla gerçi istenilen plaket alınamıyor ama en azından atık kirleticiler miktarı fark edilebilir miktarda azaltılıyor.

Taşıt filosu

Birçok aracı birden donatmak veya bu taşıtların yerine başka taşıtları almak bir işletmeyi zor duruma sokup onun mali gücünü aşabilir. Bu yüzden de 4'ten fazla arabaya sahip olan işletmeler, işletmenin tüm taşıtlarının (binek ve yük taşıtları) belli bir kısmının yeşil plaket kriterlerini taşımaları durumunda, kota düzenlemesinden yararlanabilirler. Böyle bir taşıt filosu düzenlemesinde, taşıtların sonradan donatılması veya iş yerinin var olma (yok olma) tehlikesi incelenmez. Süresi sınırlı bu istisnai izinlerle işletmelere taşıt filolarını direkt 4. kategorinin gereklerine uygun bir seviyeye getirmelerine fırsat verilmektedir.

İstisnai izinlerin sayısı temiz arabaların filodaki oranına bağlıdır.

Çevreye az zarar veren (yeşil plaket sahibi) taşıtların tüm filodaki oranı, yüzdeler olarak	Filodaki bütün yüksek emisyonlu (Euro 1 ve daha az) taşıtlar bazında, kendilerine istisnai izin verilecek olan yüksek emisyonlu (Euro 1 ve daha az) taşıtların yüzdeler oranı,
20 den az	0
20,0 – 29,9	10
30,0 – 39,9	25
40,0 – 49,9	40
50,0 – 59,9	55
60,0 – 69,9	80
70 veya daha fazla	100

Örnek: Bir filonun 10 arabasının 3 arabası (= % 30) çevreye çok az miktarda zararlı madde salmakta ve bunun için yeşil plaket alırlar. 4 araba ise yüksek emisyonlu olduğu için plaket alamazlar. Buna göre % 25 için yani yüksek emisyonlu toplam 4 arabanın 1 tanesi için Çevre Koruma Bölgesine girme yasağından istisna yapılır. Geri kalan yüksek emisyonlu 3 arabanın sonradan donatılması veya daha az miktarda zararlı madde salan araba tipleriyle değiştirilmeleri gerekir.

Mağdurluk durumunda özel izinler

Şayet bir işletmenin mali varlığı Çevre Koruma Bölgesindeki trafik yasağından ötürü tehlikeye girecekse, istisnai izinler bu tür mağduriyetlerin önlenmesi için de verilebilir. Böyle bir izin 18 aylık bir süre için verilebilir. Böylece işverene, işyerine uygun taşıtları sağlaması için daha uzun bir geçiş devresi sunulmuş olmaktadır.

Böyle istisnai bir izin için yukarıda belirtilen temel şartlara ek olarak, işletmenin neden Çevre Koruma Bölgesinde araba kullanmak zorunda olduğunu ve istisnai bir izin için hangi önemli, ertelenemez, özel ya da kamu yararının söz konusu olduğunu belgelendirmesi gerekir. Kamu yararı, merkezi 1 Mart 2007 tarihinden önce Çevre Koruma Bölgesinde olan işletmeler için ve Çevre Koruma Bölgesine mal götürme durumunda olan işletmeler için söz konusu olabilir.

Böyle bir kamu yararı yalnız; taksiler, sağlık-, bakım- ve acil hizmetlerin (örneğin asansör, anahtar ve hayvan acil servisleri gibi) taşıtları ve resmi daireler ile şehir içi yolcu taşıma taşıtları için kabul edilemez. Mağduriyet düzenlemesi bu taşıtlara uygulanmaz.

İstisnai izin ne kadar süre için geçerlidir?

İstisnai izin çoğu durumlarda belli bir süreye tabidir. Ve istenildiği kadar uzatılamaz. Bu özel durumlar aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

DURUM GRUPLARI	EN FAZLA SÜRE
Genel Donatımın veya yeni tedarikin gecikmesi durumunda	Donatımın veya yeni tedarikin muhtemelen sağlanacağı tarih, nitekim en fazla 18 ay süreyle
Özel taşıt yolculukları ,G' ibareli veyahut ,Avrupa Birliği Park Kimliğine' sahip ağır özürlülerDojazdy	18 ay, fakat en geç Ağır Özürlüler Kimliğinin geçerlilik süresinin sonuna kadar
İşyeri ve evi başka şehirde olanlar	maksymalnie 18 miesięcy
Ekonomi trafiği Özel taşıtlar: Turistik amaçlı sunular için özel taşıtlar	18 ay, şartlar değişmemiş ise uzatma mümkündür
Özel taşıtlar: Ağır yük kamyonları, pazarcıların çekme makineleri, işyeri olarak kullanılan ve sabit eklemeler ve değişikliklerle donatılmış taşıtlar	Muhtemelen sonradan donatma işinin yapılacağı tarihe kadar, en fazla 3 yıl
Taşıt filosu	En fazla 18 ay
Mağdurluk durumları	En fazla 18 ay

Kimler dilekçe verebilir?

Dilekçeyi sadece taşıtı işleten (Fahrzeughalter) verebilir. İşyerinin veya oturuşun yerin Çevre Koruma Bölgesi içinde olmasına gerek yoktur. Oturma veya çalışma yeri Berlin'de Çevre Koruma Bölgesi dışında olanlar veya Berlin'in dışında olanlar da istisnai izin alabilirler.

Başvuruyu nereye yapabilirim?

İstisnai izin Çevre Koruma Bölgesinde bulunan ilçelerin Karayolları Trafik Daireleri tarafından verilir. Sözkonusu ilçeler şunlardır:

Charlottenburg-Wilmersdorf

Bezirksamt Charlottenburg-Wilmersdorf von Berlin · Umweltamt, Straßenverkehrsbehörde
Fehrbelliner Platz 4 · 10707 Berlin · ph.: 9029 - 14545

Friedrichshain-Kreuzberg

Bezirksamt Friedrichshain-Kreuzberg von Berlin
Wirtschafts- und Ordnungsamt, Straßenverkehrsbehörde
Yorckstraße 4-11 · 10965 Berlin · ph.: 9029 - 82249/52/53

Lichtenberg

Bezirksamt Lichtenberg von Berlin · Amt für Bauen und Verkehr
Magdalenenstraße 19 · 10365 Berlin · ph.: 9029 - 66411/12/13/15

Mitte

Bezirksamt Mitte von Berlin · Straßen- und Grünflächenamt
Müllerstraße 146/147 · 13353 Berlin · ph.: 2009 - 42810/11/12

Neukölln

Bezirksamt Neukölln von Berlin · Tiefbauamt, Straßenverkehrsbehörde
Karl-Marx-Straße 83 · 12040 Berlin · ph.: 6809 - 2779 · ph.: 6809 - 4451 bis 59

Pankow

Bezirksamt Pankow von Berlin · Tiefbauamt, Straßenverkehrsbehörde, Tief 5,
Darßer Straße 203 · 13088 Berlin · ph.: 90295 - 8502 bis 07 · ph.: 90295 - 8511 bis 18

Tempelhof-Schöneberg

Bezirksamt Tempelhof-Schöneberg von Berlin · Straßenverkehrsbehörde
Tempelhofer Damm 165 · 12099 Berlin · ph.: 7560 - 3060 bis 65 (ticari istisnalar için)
ph.: 7560 - 3069/71/72 (özel istisnalar için)

Treptow-Köpenick

Bezirksamt Treptow-Köpenick von Berlin · Tiefbauamt, Straßenverkehrsbehörde
Alt-Köpenick 21 · 12555 Berlin · ph.: 6172 - 5525/34/81/92

Berlin'liler başvurularını yaşadıkları ilçede yapabilirler (işletmeler için: İşletme merkezinin bulunduğu yerde) Şayet bu yer Çevre Koruma Bölgesinin dışında ise, başvuru yetkili bir ilçeye iletilir. Berlin dışındaki başvuru sahipleri ise Çevre Koruma Bölgesindeki herhangi bir ilçeye başvurabilirler.

Hangi belgelerle başvurmam gerekmektedir?

Başvurular için bu konuda hazırlanan dilekçe formlarının kullanılması gerekir. Bu formlar Eylül 2007 tarihinden itibaren yetkili ilçelerden temin edilebilir. Veya internet sitesi www.berlin.de/umweltzone üzerinden yüklenebilir. İstisnai bir izin için başvurulduğunda, başvurunun dayandırıldığı gerekçelere uygun çeşitli belgelerin – gerektiğinde okunur fotokopiler halinde – form dilekçelere eklenmesi gerekmektedir. (bu belgeleri istisnai nedenlerin daha iyi anlaşılması açısından gereklidir) Bu konuda daha detaylı bilgiler başvuru formlarında bulunan açıklamalardan öğrenilebilir.

Yapılacak müracaatlarda taşıtın tescil belgesinin 1. kısmı (Fahrzeug-schein) gereklidir. Ayrıca genel olarak araçta (araçlarda) (Oldtimer ve taşıt filosu hariç) bir tamirhane tarafından sonradan donatımın yapılmadığının belgelenmesi gerekmektedir, zira sonradan yapılan donatımın uygun olup olmadığı teknik detaylara bağlı olmakla beraber bunlar da her zaman taşıtın evraklarından anlaşılammaktadır. Ayrıca bu konuda değerlendirmeleri ancak tamirhaneler yapabilirler.

Tek bir istisnai izin için ne kadar harç ödemem gerekecektir?

Harçlar idari işlemler ve ekonomik yararlar göre hesaplanır. (Ekonomik yarar örneğin sonradan donatım için ödeme yapılmaması veya yeni tedarikin daha sonraki bir zamanda olması nedeniyledir)

Ödenecek harç miktarı taşıtın türüne, kullanımına (özel ya da ticari) hem de istisnai iznin süresine bağlıdır. Harçların yaklaşık miktarı hakkında yetkili İlçe İdaresinden bilgi alınabilir.

Ekim 2007 itibarıyla

Umweltzone (Çevre Koruma Bölgesi) hakkında her şeyi <http://www.berlin.de/umweltzone> sitesinde bulabilirsiniz.